



LA MUNICIPALITÉ
CANTON DE STANSTEAD

778, chemin Sheldon
Canton de Stanstead (Québec) J1X 3W4
Téléphone : (819) 876-2948
Télécopieur : (819) 876-7007

**Ordre du jour – Assemblée régulière du 4 juin 2014.
Agenda – Regular meeting of June 4th 2014.**

- 1. Ouverture de la séance/ *Opening of the meeting***
- 2. Adoption de l'ordre du jour/ *Adoption of the agenda***
- 3. Adoption du procès-verbal et suivi/ *Adoption of the minutes and follow-up***
- 4. Suivi de la dernière assemblée publique du conseil/ *Follow –up on the last regular meeting of council***
- 5. Période de questions de l'assistance/ *Questions from citizens***
- 6. Dépôt de la correspondance du mois/ *Tabling of the monthly correspondence***
- 7. Urbanisme et Environnement/ *Town planning and Environment***
 - 7.1 Dépôt du rapport sommaire d'émission de permis du mois courant / *Tabling of May 2014 summary report of permits*
 - 7.2 Dépôt du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme/ *Tabling of the minutes of the Planning Advisory Committee for May 2014*
 - 7.3 Dépôt du rapport d'inspection forestière du mois courant / *Tabling of the forest inspection report for May 2014*
 - 7.4 Adoption du règlement numéro 362-2014 concernant l'élaboration du comité du CCE/ *Adoption of by-law no. 362-2014 concerning the creation of the environment committee*
 - 7.5 Retirer l'avis de motion du règlement 352-2014/ *Withdraw the notice of motion of by-law no. 352-2014*
 - 7.7 Participation au forum national sur les lacs les 11 au 13 juin 2014 / *Participation in a national forum on lakes June 11th to June 13th*
 - 7.8 Avis de motion - Règlement numéro 363-2014 amendant le règlement du plan d'urbanisme / *Notice of motion – By-law no. 363-2014 amending by-law on city plans*
 - 7.9 Avis de motion - Règlement numéro 364-2014 amendant le règlement de zonage/ *Notice of motion- By-law no. 364-2014 amending the zoning by-law*
 - 7.10 Avis de motion - Règlement numéro 365-2014 amendant le règlement de lotissement – *Notice of motion –By-law no. 365-2014 amending the housing scheme by-law*
 - 7.11 Modifications aux règlements d'urbanisme - modification 12-12/ *Modification to the town planning by-law –modification 12-12*
 - 7.12 Demande de certificat d'autorisation au MDDEFP pour travaux en milieu hydrique/ *Request for an authorization certificate to MDDEFP for works in aquatic zone*
- 8. Travaux publics et infrastructures / *Public Works and infrastructures***
 - 8.1 Octroi du contrat pour l'achat du camion/ *Granting the contract for the purchase of a truck*
 - 8.2 Demande d'aide financière au ministère de la Sécurité publique lors de l'inondation survenue entre le 15 au 20 avril 2014/ *Financial request to Minister of the Public Security for the flood of April 15th to 20th 2014*
 - 8.3 Inspection du bureau municipal - offre de service de St-Georges Structure / *Building inspection of the Town Hall – service offer from St-Georges Structure*
 - 8.4 Étude géotechnique - pour le remplacement du ponceau par un pont - chemin René / *Geotechnic study to replace the culvert on Rene road*
 - 8.5 Camion Ford 2014 - équipements et signalisation/ *Camion Ford 2014 equipment and signalization*
 - 8.6 Disposition du Camion/ *Disposition of the truck*
 - 8.7 Chemin Fitch Bay/ *Fitch Bay road*
- 9. Trésorerie et administration/ *Treasury and administration***

- 9.1 (a) Approbation des comptes payés / *Approval of the accounts paid*
- 9.1 (b) Approbation des comptes à payer / *Approval of the accounts payables*
- 9.4 Rapport des délégations de pouvoir/ *Report on delegated authority.*
- 9.5 Embauche - emploi d'été - monsieur Justin Doyle / *Hiring Justin Doyle for summer job*
- 9.6 Défibrillateur - décision concernant le Marché Gaudreau/ *Defibrillator – decision concerning General Store Gaudreau*
- 9.7 Secrétaire-réceptionniste – évaluation/ *Secretary–receptionist–evaluation*
- 9.8 Achat de logiciel pour le dépôt direct/ *Purchase of software for direct deposit*
- 9.9 Convention - Banque Nationale - dépôt direct/ *Agreement with National Bank- direct deposit*
- 9.11 Placement des deniers publics/ *Investment of the municipal money*
- 9.12 Convention avec la MRC Memphrémagog / *Agreement with Memphremagog RCM*
- 9.13 Nomination du maire suppléant / *Nomination of the substitute mayor*
- 9.14 Achat d'un téléphone pour la directrice générale / *Purchase of a cellular phone for the Director General*
- 9.16 Avis de motion - Règlement numéro 357-2014 intitulé règlement du fonds de roulement et abrogeant les règlements portant les numéros 152-1994 et 321-2010/ *Notice of motion – By-law no. 357-2014 entitled working capital and replacing By-laws no. 152-1994 & 321-2010*
- 9.17 Ajout de deux lignes téléphoniques/ *Adding two new phone lines*
- 9.18 Adhésion FCM/ *Subscription FCM*
- 9.19 Marché Gaudreau/ *General Store Gaudreau*
- 9.20 Archives/ *Archives*
- 9.21 Marge de crédit/ *Line of credit*

10. Hygiène du milieu/ *Hygiene*

- 10.1 Envoi de lettres pour la vidange des fosses septiques/ *Sending letters for septic tanks.*
- 10.2 Plan d'action et communication/ *Action plan and communication*

11. Sécurité publique/ *Public Security*

- 11.1 Cogesaf / *Cogesaf*
- 11.2 Adoption du règlement No. 358-2014 uniformisé concernant les nuisances, à être appliqué par la Sûreté du Québec. / *Adoption of by-law no. 358-2014 a standardized by-law concerning the nuisances to be applied by the SQ*
- 11.3 Adoption du règlement uniformisé No. 359-2014 concernant la sécurité, la paix et l'ordre, à être appliqué par la Sûreté du Québec. / *Adoption of a standardized by-law concerning security, peace and order to be applied by SQ*
- 11.4 Adoption du règlement uniformisé No. 360-2014 relatif au stationnement et à la gestion des voies publiques à être appliqué par la Sûreté du Québec./ *Adoption of standardized by-law no. 360-2014 concerning parking lots and the management of the public roads to be applied by SQ*
- 11.5 Adoption du règlement No. 361-2014 pour amender le règlement no. 345-2013 concernant la prévention des incendies / *Adoption of by-law no. 361-2014 to amend by-law no. 345-2013 the fire prevention*
- 11.6 Chemin des Cantons / *Townships trails*
- 11.7 Génératrice pour la mairie/ *Generator for the Town Hall*
- 11.8 Démission du chef pompier/ *Resignation of the fire chief*
- 11.9 Comité de sélection (Martin Primeau)/ *Selection committee (Martin Primeau)*
- 11.10 Soirée reconnaissance (Georgeville)/ *Recognition evening (Georgeville)*
- 11.11 Constat/ *Fines*
- 11.12 Communication Plus/ *Communication Plus*
- 11.13 0200 83 0680

12. Loisirs et Culture/ *Leisure and Culture*

- 12.1 Cédule de travail pour l'employé de la rampe de Georgeville / *Schedule for employee at the boat access ramp*
- 12.2 Installation du module Jambette/ *Installation of the outside game Jambette*
- 12.3 Achat de fleurs pour la municipalité/ *Purchase of flowers for the municipality*
- 12.4 Remboursement de 30 \$ - rampe à bateau/ *Refunding \$30 for the boat access ramp*
- 12.5 Nouvelle demande - Escapade Memphrémagog/ *New request from Escapade Memphremagog*

13. Varia

14. Levée de la séance/ *Closing the meeting*